MITSUBISHI ELECTRIC
Air Conditioning

INSTRUKCJA OBSŁUGI

URZĄDZENIA:

MSZ-FH25VE
MSZ-FH35VE
MSZ-FH50VE

SPIS TREŚCI

■ ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA	1
■ UTYLIZACJA	2
■ NAZWY I FUNKCJE ELEMENTÓW URZĄDZENIA	3
■ PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA PRACY	3
■ FUNKCJA I-SEE	5
■ WYBÓR TRYBU PRACY	6
■ REGULACJA SIŁY I KIERUNKU NAWIEWU	7
■ FUNKCJA I-SAVE	8
■ TRYB ECONO COOL	8
■ NATURALNY NAWIEW	9
■ TRYB OCZYSZCZANIA POWIETRZA	9
■ WYSOKOWYDAJNA PRACA	9
■ DZIAŁANIE PROGRAMATORA (PROGRAMATOR CZASU WŁ. / WYŁ.)	9
■ DZIAŁANIE PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO	10
■ CZYSZCZENIE	11
■ OBJAWY, KTÓRE NIE SĄ AWARIĄ KLIMATYZATORA	12
■ PRZYGOTOWANIE KLIMATYZATORA DO DŁUŻSZEJ PRZERWY W PRACY	13
■ MIEJSCE MONTAŻU I INSTALACJA ELEKTRYCZNA	13
■ DANE TECHNICZNE	13

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Ponieważ urządzenie zawiera ruchome elementy oraz takie, z którymi kontakt może doprowadzić do porażenia prądem, przez przystąpieniem do użytkowania klimatyzatora, koniecznie zapoznaj się z przedstawionymi tu „środkami bezpieczeństwa".
- Ponieważ przedstawione tu ostrzeżenia dotyczą bezpieczeństwa, zwróć na nie szczególną uwagę.
- Po przeczytaniu instrukcji przechowuj ją wraz z Instrukcją Montażu w podręcznym miejscu.

Symbole i ich znaczenie

⚠ OSTRZEŻENIE : Niewłaściwe postępowanie może być bardzo niebezpieczne i z dużym prawdopodobieństwem skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

⚠ UWAGA : Niewłaściwe postępowanie może być bardzo niebezpieczne w zależności od warunków.

Znaczenie symboli używanych w instrukcji

- : Nie rób tego.
- : Postępuj zgodnie z instrukcją.
- : Nigdy nie wsadzaj palców ani innych przedmiotów.
- : Nigdy nie stawaj na jednostce wewnętrznej / zewnętrznej ani nic na niej nie kładź.
- : Zachowaj ostrożność. Ryzyko porażenia prądem.
- : Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego została odłączona z gniazdka.
- : Upewnij się, że zostało wyłączone zasilanie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie stosuj przejściówek zasilania lub przedłużaczy ani nie podłączaj kilku urządzeń do jednego gniazdka.
- Może to spowodować przegrzanie, pożar lub porażenie prądem.

Oczyść wtyczkę przewodu zasilającego i dokładnie umieść ją w gniazdku.
- Zabrudzona wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Nie rób węzłów, nie ciągnij ani nie skracaj przewodu zasilania, prowadź z dala od źródła ciepła, nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów.
- Może to spowodować wzniecenie ognia lub porażenie prądem.

W czasie pracy nie wyłączaj / załączaj elektrycznego wyłącznika ani nie odłączaj kabla zasilającego.
- Ewentualne iskry mogą wzniecić ogień itp.
- Pamiętaj o rozłączeniu elektronicznego wyłącznika lub odłączeniu kabla zasilającego po wyłączeniu jednostki wewnętrznej pilotem.

Unikaj bezpośredniego, przedłużonego kontaktu z zimnym powietrzem.
- Może to mieć negatywny wpływ na zdrowie.

Montaż, naprawy lub przenoszenie urządzenia nie powinny być wykonywane samodzielnie przez klienta.
- Nieprawidłowe wykonanie tych czynności może doprowadzić do wzniecenia ognia lub porażenia prądem.
- Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany punkt serwisowy.

Montując lub przenosząc klimatyzator nigdy nie napełniaj go czynnikiem innym niż wyszczególniony (R410A).
- Obecność obcych substancji, jak np. powietrze może spowodować nieprawidłowy wzrost ciśnienia i doprowadzić do eksplozji lub obrażeń.
- Zastosowanie w układzie czynnika niezgodnego ze specyfikacją może spowodować uszkodzenie mechaniczne, usterkę systemu lub awarię urządzenia. W najgorszym przypadku może to wpłynąć na bezpieczne użytkowanie produktu.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych możliwościach motorycznych i umysłowych lub nieposiadających dostatecznego doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub osoba ta przekazała im odpowiednie instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.

Należy nadzorować dzieci i upewniać się, że nie bawią się one urządzeniem.

Nie wsadzaj palców ani innych przedmiotów we wlot / wylot powietrza.
- Ponieważ wentylator obraca się z dużą prędkością, może dojść do obrażeń.

Jeżeli wystąpi nieprawidłowość (np. zapach spalenizny), zatrzymaj klimatyzator i odłącz kabel zasilający i/lub rozłącz elektroniczny wyłącznik.
- Kontynuowanie pracy urządzenia w takich warunkach może doprowadzić do usterki, wzniecenia ognia lub porażenia prądem.

Jeżeli pracujący klimatyzator nie chłodzi lub nie grzeje, skontaktuj się z dystrybutorem, ponieważ mogło dojść do wycieku czynnika. Podczas przeprowadzania naprawy przez serwis, zapytaj czy miał miejsce wyciek czynnika.
- Klimatyzator napełniany jest bezpiecznym rodzajem czynnikiem. Wycieki czynnika są sporadyczne, jakkolwiek jeżeli będą miały miejsce, to w przypadku kontaktu z ogniem, pochodzącym z grzejników nawiewowych, piecyków itp., zostaną wytworzone szkodliwe substancje.

Użytkownik nie powinien nigdy myć wnętrza urządzenia. Jeżeli jednostka wewnętrzna wymaga czyszczenia wewnątrz, skontaktuj się z dystrybutorem.
- Użycie nieodpowiednich środków czyszczących może uszkodzić wewnętrzne elementy z tworzywa sztucznego, czego skutkiem mogą być wycieki wody. Kontakt detergentu z częściami elektrycznymi lub silnikiem, spowoduje awarię, wzniecenie ognia lub powstanie dymu.

⚠ UWAGA

Nie dotykaj wlotu powietrza ani aluminiowych lamel jednostki zewnętrznej / wewnętrznej.
- Może to doprowadzić do obrażeń.

Nie używaj środków owadobójczych ani łatwopalnych sprayów.
- Może to wzniecić ogień lub wpłynąć na zniekształcenie obudowy.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA

Nie pozostawiaj zwierząt lub roślin w bezpośrednim strumieniu powietrza.
- Ma to niekorzystny wpływ na rośliny i zwierzęta.

Nie umieszczaj innych urządzeń elektrycznych ani mebli pod jednostką wewnętrzną/zewnętrzną.
- Z jednostki może kapać woda powodując uszkodzenie znajdujących się pod nią sprzętów.

Nie umieszczaj jednostki na uszkodzonej podstawie montażowej.
- Urządzenie może spaść powodując obrażenia.

Nie stawaj na niestabilnej podstawie podczas czyszczenia urządzenia.
- Może to doprowadzić do obrażeń, np. w wyniku upadku.

Nie ciągnij za kabel zasilający.
- W ten sposób można uszkodzić kabel powodując jego przegrzanie lub wzniecenie ognia.

Nie ładuj ani nie rozbieraj baterii, nie wrzucaj ich do ognia.
- Może to doprowadzić do wycieku elektrolitu, wzniecenia ognia lub wybuchu.

Nie używaj urządzenia w warunkach wysokiej wilgotności (80% RH lub wyższej) przez dłuższy czas niż 4 godziny, np. pozostawiając otwarte drzwi lub okno.
- Woda skraplająca się w jednostce wewnętrznej może kapać np. na meble, powodując ich uszkodzenie.
- Woda skraplająca się w urządzeniu może przyczynić się do rozwoju zarodników pleśni.

Nie używaj urządzenia do celów specjalnych, w miejscu przechowywania urządzeń precyzyjnych, żywności, zwierząt, roślin oraz dzieł sztuki.
- Może to wpłynąć negatywnie na jakość przechowywanych przedmiotów, zdrowie zwierząt czy żywotność roślin.

Nie umieszczaj palników itp. w bezpośrednim strumieniu powietrza.
- Może to spowodować niepełne spalanie.

Nigdy nie wkładaj do ust baterii aby uniknąć ich przypadkowego połknięcia.
- Połknięcie baterii może być groźne dla życia.

Przed czyszczeniem urządzenia wyłącz je odłączając kabel zasilający i/lub rozłączając elektryczny wyłącznik.
- Ponieważ w czasie pracy wentylator obraca się z dużą prędkością, może dojść do obrażeń.

Jeżeli planujesz dłuższą przerwę w użytkowaniu urządzenia, odłącz kabel zasilający i/lub rozłącz elektryczny wyłącznik.
- Inaczej gromadzący się kurz może spowodować pożar.

Wymień baterie na nowe – wszystkie tego samego typu.
- Stosowanie starych baterii z nowymi może doprowadzić do nagrzania pilota, wycieku elektrolitu lub wybuchu.

W przypadku kontaktu skóry lub odzieży z elektrolitem, należy spłukać ją dokładnie czystą wodą.
- W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami należy przepłukać je czystą wodą i skonsultować się z lekarzem.

Jeżeli używasz urządzenia razem z piecykiem – wietrz pomieszczenie.
- Może nastąpić niedobór tlenu w pomieszczeniu.

Jeżeli usłyszysz nadchodzącą burzę i zachodzi ryzyko wystąpienia błyskawic, wyłącz elektryczny wyłącznik urządzenia.
- W przypadku uderzenia pioruna urządzenie może ulec uszkodzeniu.

Jeżeli urządzenie jest używane przez kilka sezonów, wykonaj przegląd oraz standardowe czynności konserwacyjne.
- Brud lub kurz nagromadzony w jednostce może być przyczyną nieprzyjemnych zapachów, przyczyniać się do rozwoju pleśni lub zablokować przepływ powietrza oraz spowodować wycieki wody. W celu zlecenia przeglądu urządzenia, skontaktuj się z dystrybutorem, posiadającym specjalistyczną wiedzę i kwalifikacje.

Nie dotykaj przełączników wilgotnymi rękoma.
- Może to spowodować porażenie prądem.

Nie czyść klimatyzatora wodą ani nie stawiaj na nim naczyń z wodą (wazonów, szklanek itp.).
- Może to spowodować porażenie prądem.

Nie stawaj ani nie umieszczaj niczego na jednostce zewnętrznej.
- Może to spowodować obrażenia np. w wyniku upadku.

❗ WAŻNE

Brudne filtry powodują gromadzenie w klimatyzatorze zanieczyszczeń, które przyczyniają się do rozwoju zarodników pleśni. Dlatego zaleca się czyścić filtry powietrza raz na 2 tygodnie.

Przed uruchomieniem pracy upewnij się, że poziome żaluzje są zamknięte. Jeżeli praca zostanie uruchomiona z żaluzjami znajdującymi się w pozycji otwartej, mogą one nie powrócić do właściwego ustawienia.

Montaż

⚠ OSTRZEŻENIE

Skontaktuj się z dystrybutorem w celu montażu urządzenia.
- Montaż nie powinien być przeprowadzany przez klienta ponieważ niezbędna jest specjalistyczna wiedza i umiejętności. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do wzniecenia ognia, porażenia prądem, lub wycieku wody.

Zapewnij oddzielne zasilanie dla klimatyzatora.
- Brak zasilania dedykowanego może doprowadzić do przegrzania lub wzniecenia ognia.

Nie montuj urządzenia w miejscu możliwego wycieku łatwopalnego gazu.
- Gazy nagromadzone wokół jednostki mogą spowodować eksplozję.

Pamiętaj o uziemieniu urządzenia.
- Nie podłączaj uziemienia do przewodu gazowego, cieczowego, piorunochronu lub linii telefonicznej. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem.

⚠ UWAGA

Zamontuj przełącznik różnicowy w zależności od miejsca montażu urządzenia (miejsca zawilgocone itp.)
- Brak przełącznika różnicowego może spowodować porażenie prądem.

Należy wykonać kompletną instalację odpływu skroplin.
- Jeżeli odpływ skroplin nie będzie kompletny, z jednostki wewnętrznej / zewnętrznej może ściekać woda. To może doprowadzić do uszkodzenia mebli i innych sprzętów umieszczonych pod klimatyzatorem.

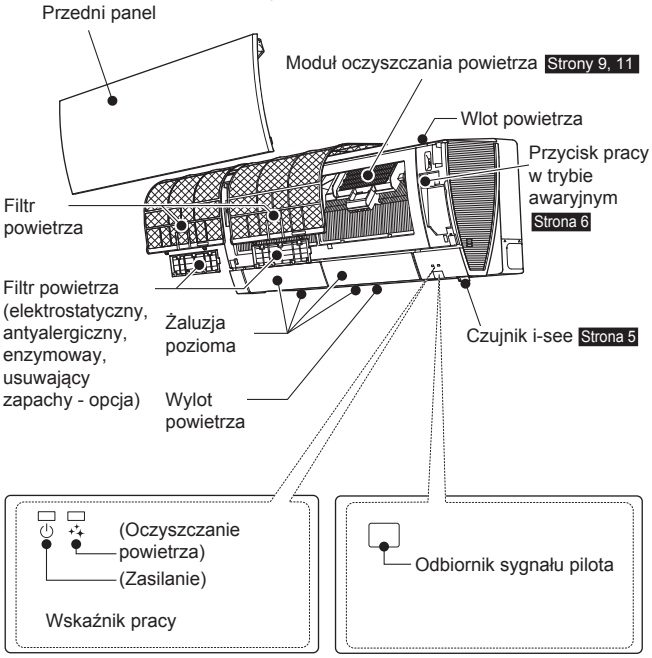
W przypadku nieprawidłowej pracy:
Natychmiast zatrzymaj pracę klimatyzatora i skontaktuj się z dystrybutorem.

UTYLIZACJA

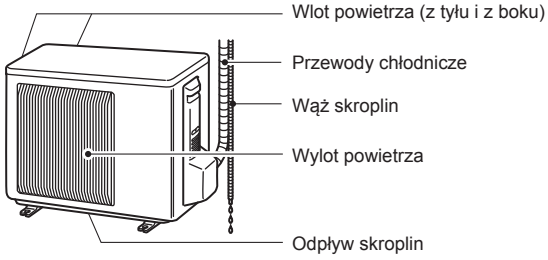
W celu zutylizowania urządzenia skontaktuj się z dystrybutorem.

NAZWY I FUNKCJE ELEMENTÓW URZĄDZENIA

Jednostka wewnętrzna

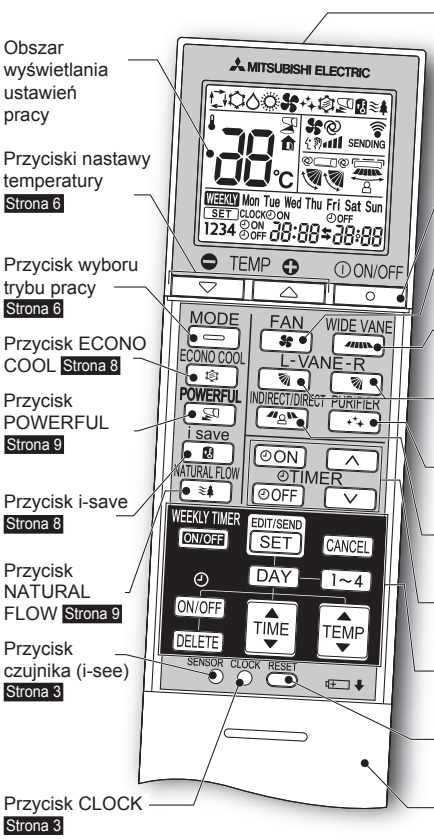


Jednostka zewnętrzna

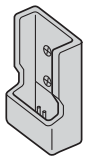


W przypadku niektórych modeli wygląd jednostki może się różnić.

Pilot



Uchwyt pilota



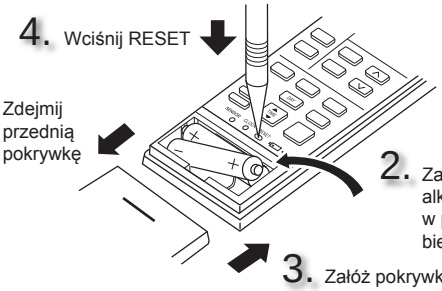
- Zamontuj uchwyt pilota w miejscu, skąd wysyłany sygnał jest odbierany przez jednostkę wewnętrzną.
- Kiedy pilot nie jest używany umieszczaj go w uchwycie.

Używaj wyłącznie pilota dostarczonego z jednostką. Nie używaj innych pilotów. Jeżeli jedna lub więcej jednostek wewnętrznych zostały zainstalowane w niewielkiej odległości od siebie, może dojść do sytuacji, gdy na sygnał pilota zareaguje również niepożądana jednostka.

PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA PRACY

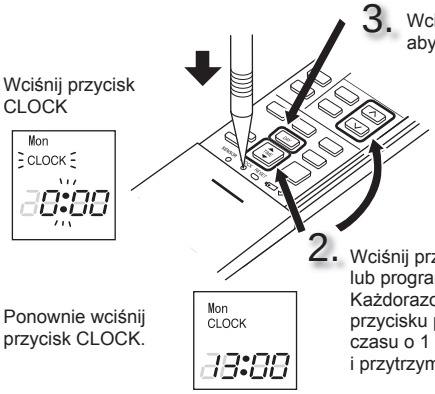
Przed rozpoczęciem pracy: podłącz wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka i załącz elektryczny wyłącznik.

Ładowanie baterii

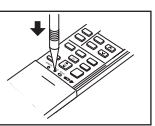


- Upewnij się, że bieguny baterii są poprawnie ułożone.
- Nie używaj baterii manganowych i baterii w których wystąpił wyciek. Pilot może nie działać prawidłowo.
- Nie używaj baterii wielokrotnego ładowania.
- Wymieniaj baterie na nowe – wszystkie tego samego typu.
- Okres przydatności baterii do użytku wynosi około 1 roku. Jakkolwiek bateria, której okres użyteczności dobiega końca, może wyczerpać się wcześniej.
- Delikatnie wciśnij przycisk RESET używając ostro zakończonego przedmiotu. Jeśli przycisk RESET nie zostanie wciśnięty może to wpłynąć na nieprawidłową pracę pilota.

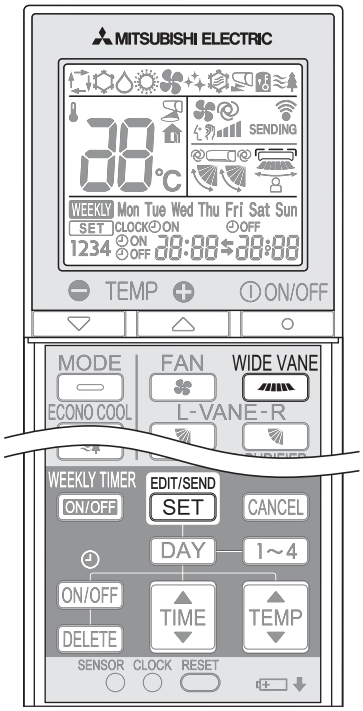
Nastawa bieżącego czasu



- Delikatnie wciśnij przycisk CLOCK używając ostro zakończonego przedmiotu.



PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA PRACY



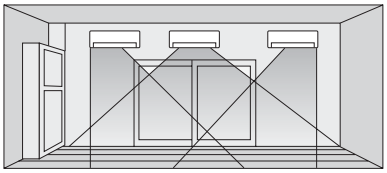
Ustawienia pozycji montażu

Pamiętaj o ustawieniu ppilota zgodnie z pozycją montażu jednostki wewnętrznej.

Pozycja montażu:

Z lewej: Odległość od przedmiotów (ściana, meble, itp.) < 50 cm z lewej strony
Środek: Odległość od przedmiotów (ściana, meble, itp.) > 50 cm z lewej i prawej strony
Z prawej: Odległość od przedmiotów (ściana, meble, itp.) < 50 cm z prawej strony

(Z lewej) (Środek) (Z prawej)



Obszar	Z lewej	Środek	Z prawej
Wyświetlacz pilota			

1 Wciśnij przycisk WIDE VANE na pilocie na 2 sekundy, aby przejść do trybu knfiguracji pozycji montażu.

2 Wybierz docelową pozycję montażu wciskając WIDE VANE

(Każdorazowe naciśnięcie przycisku WIDE VANE zmieni pozycję wyświetlaną na pilocie, w kolejności:)

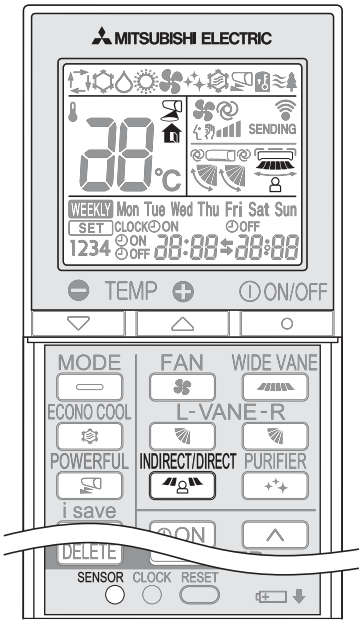
(Środek) → (Z prawej) → (Z lewej)

3 Naciśnij przycisk EDIT/SEND SET aby zakończyć ustawianie pozycji montażu.

Uwaga:

Pozycję montażu można ustawić wyłącznie jeśli spełnione zostaną wszystkie poniższe warunki:
- Zasilanie pilota jest wyłączone.
- Nie został ustawiony programator tygodniowy.
- Ustawienia programatora tygodniowego nie były modyfikowane.

FUNKCJA I-SEE

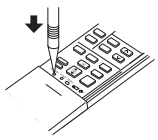


Praca sterowana czujnikiem i-see

W trybie sterowania i-see, temperatura w pomieszczeniu regulowana jest na podstawie temperatury jawnej.

1 Naciśnij przycisk SENSOR podczas pracy w trybie CHŁODZENIA, OSUSZANIA, GRZANIA lub AUTO aby aktywować tryb sterowania i-see.

- Naciśnij delikatnie za pomocą ostro zakończonego przedmitu.
- Zostanie wyświetlony symbol (w polu konfiguracji pracy)
- Ustawieniem domyślnym jest „aktywny”.



2 Ponownie naciśnij przycisk SENSOR aby aktywować tryb wykrywania BRAKU RUCHU.

- Zostanie wyświetlony symbol (w polu konfiguracji pracy)

3 Ponownie naciśnij przycisk SENSOR aby zwolnić tryb sterowania i-see.

WYKRYWANIE BRAKU RUCHU

Funkcja ta automatycznie przełączy pracę na tryb energooszczędny jeżeli czujnik nie wykryje niczyjej obecności w pomieszczeniu.

1 Aby aktywować funkcję, naciskaj przycisk SENSOR do momentu wyświetlenia na pilocie symbolu

2 Ponownie naciśnij przycisk SENSOR aby zwolnić funkcję wykrywania BRAKU RUCHU.

TRYB POŚREDNI/BEZPOŚREDNI

Tryb POŚREDNI/BEZPOŚREDNI zapewnia sprawną pracę, dzięki możliwości lokalizacji użytkowników w pomieszczeniu.

1 Naciśnij przycisk INDIRECT/DIRECT podczas pracy w trybie CHŁODZENIA, OSUSZANIA, GRZANIA lub AUTO aby aktywować tryb sterowania POŚREDNIEGO/BEZPOŚREDNIEGO. Tryb ten jest dostępny wyłącznie gdy aktywny jest tryb sterowania i-see.

2 Każdorazowe wciśnięcie przycisku INDIRECT/DIRECT zmienia ustawienia trybu POŚREDNI/BEZPOŚREDNI w kolejności:

(POŚREDNI) (BEZPOŚREDNI) (WYŁ.)

(POŚREDNI) : nawiew powietrza nie będzie skierowany bezpośrednio na użytkownika

(BEZPOŚREDNI) : klimatyzowany będzie głównie obszar w pobliżu użytkownika

- Kierunek nawiewu w pionie i poziomie zostanie wybrany automatycznie.
- Jeżeli w pomieszczeniu przebywa więcej niż dwie osoby, działanie funkcji tryb POŚREDNI/BEZPOŚREDNI może być mniej skuteczne.
- Jeżeli warunki zapewniane przez tryb POŚREDNI nie są dostatecznie komfortowe, ustaw kierunek nawiewu ręcznie. Strona 7

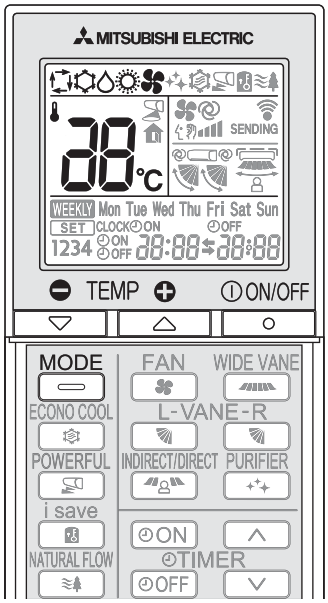
3 Anulowanie trybu sterowania i-see spowoduje automatyczne anulowanie trybu POŚREDNI/BEZPOŚREDNI.

- Tryb POŚREDNI/BEZPOŚREDNI można również anulować naciskając przycisk sterowania pracą żaluzji (VANE) lub szerokiego nawiewu (WIDE VANE).

Uwaga:

- Nie dotykaj czujnika „i-see sensor”. Może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.
- Przerywany sygnał jest normalnym dźwiękiem, sygnalizującym ruch czujnika.

WYBÓR TRYBU PRACY



1 Wciśnij przycisk ⏻ON/OFF aby uruchomić pracę.

2 Wciśnij przycisk MODE aby wybrać tryb pracy. Każdorazowe wciśnięcie przycisku zmienia tryb w kolejności:

→ (AUTO) → (CHŁODZENIE) → (OSUSZANIE) → (GRZANIE) → (WENTYLACJA) →

3 Ustaw temperaturę za pomocą przycisków ⊕△ lub ⊖▽. Każde wciśnięcie zwiększa lub zmniejsza temperaturę o 1°C.

Wciśnij przycisk ⏻ON/OFF aby zatrzymać pracę.

Uwaga:

Praca w systemie multi

Diwe lub więcej jednostek wewnętrznych może zostać podłączonych do jednej jednostki zewnętrznej. Jeżeli kilka jednostek wewnętrznych pracuje jednocześnie, praca w trybie chłodzenia/osuszania/wentylacji i grzania nie może być wykonywana równocześnie przez różne jednostki. Jeżeli jedna z jednostek pracuje w trybie CHŁODZENIA/OSUSZANIA/WENTYLACJI, a druga zostanie ustawiona w trybie GRZANIA lub na odwrót, to jednostka ustawiona później przejdzie w tryb oczekiwania.

Diody sygnalizujące stan pracy

Diody sygnalizują stan pracy jednostki.

Wskaźnik	Stan pracy
☀ ☼	Tryb oczekiwania (tylko podczas pracy systemu Multi)

☀ Świeci ☼ Pulsuje

Tryb AUTO (auto. zmiana trybu pracy)

Jednostka dobiera tryb pracy na podstawie różnicy między temperaturą w pomieszczeniu a nastawą temperatury. W trybie AUTO, jednostka zmienia tryby (CHŁODZENIE ↔ GRZANIE) kiedy różnica temperatury w pomieszczeniu i nastawy utrzymuje się przez ponad 15 minut na poziomie 2°C.

Uwaga:

Tryb AUTO nie jest zalecany jeżeli jednostka wewnętrzna podłączona jest do jednostki zewnętrznej serii MXZ. Jeżeli kilka jednostek wewnętrznych pracuje jednocześnie, jednostka może nie przełączać trybów pracy CHŁODZENIE i GRZANIE. W takim przypadku jednostka przejdzie w stan oczekiwania (patrz tabela Diody sygnalizujące stan pracy).

Tryb CHŁODZENIA

Ustaw dogodną temperaturę aby schłodzić pomieszczenie.

Uwaga:

Nie ustawiaj trybu CHŁODZENIA przy bardzo niskiej temperaturze zewnętrznej (poniżej -10°C). Woda skupiona w jednostce może wyciec powodując uszkodzenia mebli itp.

Tryb OSUSZANIA

Osusza powietrze w pomieszczeniu, które może dodatkowo zostać delikatnie schłodzone. W trybie OSUSZANIA nie można ustawiać temperatury.

Tryb GRZANIA

Ustaw dogodną temperaturę aby ogrzać pomieszczenie.

Tryb wentylacji

Funkcja uruchamia obieg powietrza w pomieszczeniu.

Uwaga:

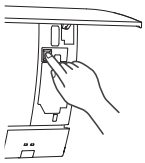
Po pracy w trybie CHŁODZENIA/OSUSZANIA, zaleca się uruchomienie wentylacji w celu osuszenia wnętrza jednostki wewnętrznej.

Praca w trybie awaryjnym

Jeżeli korzystanie z pilota jest niemożliwe...

Tryb pracy awaryjnej można uruchomić wciskając przycisk pracy w trybie awaryjnym (TRYB. AWAR.) na panelu jednostki wewnętrznej.

Każdorazowe wciśnięcie przycisku TRYB. AWAR. spowoduje przełączenie trybu pracy jednostki w kolejności:



Diody sygnalizujące stan pracy

☀ ○ Awaryjne CHŁODZENIE
○ ☼ Awaryjne GRZANIE
○ ○ Stop

Nastawa temp.: 24°C
Obroty wentylatora: średnie
Żaluzje poziome: auto

Uwaga:

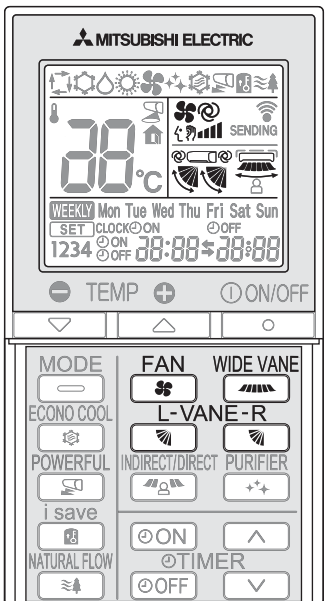
- Przez pierwsze 30 min. będzie trwał tryb testowy. Regulacja temperatury nie jest możliwa, a obroty wentylatora są wysokie.
- W trybie awaryjnego grzania, prędkość wentylatora będzie stopniowo wzrastać, nadmuchując ciepłe powietrze.
- W trybie awaryjnego chłodzenia, pozycja żaluzji poziomych zostanie zresetowana po około minucie, następnie zostanie uruchomiona praca.

Funkcja automatycznego restartu

Jeżeli wystąpi awaria zasilania lub główne zasilanie zostanie odłączone w czasie pracy, „funkcja automatycznego restartu" zostanie automatycznie aktywowana, uruchamiając pracę w tym samym trybie, który został ustawiony pilotem przed odłączeniem zasilania. Jeżeli został ustawiony programator, jego ustawienia zostaną anulowane a jednostka rozpocznie pracę po przywróceniu zasilania.

Jeżeli nie chcesz korzystać z tej funkcji, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu, ponieważ ustawienia jednostki wymagają skonfigurowania.

REGULACJA SIŁY I KIERUNKU NAWIEWU



Wciśnij przycisk FAN aby ustawić prędkość wentylatora. Każde wciśnięcie przycisku zmienia prędkość obrotów w kolejności:

(AUTO) → (Cicho) → (Niskie) → (Średnie) → (Wysokie) → (Super wysokie)

- Wybór trybu AUTO potwierdzany jest dwoma sygnałami dźwiękowymi nadanymi przez jednostkę wewnętrzną.
- Ustaw wyższą prędkość aby skuteczniej schłodzić/ogrzać pomieszczenie. Zaleca się zmniejszenie prędkości po dostatecznym schłodzeniu/ogrzaniu pomieszczenia.
- Ustaw niższą prędkość dla uzyskania cichszej pracy.

Uwaga:

Praca systemu Multi

Jeżeli kilka jednostek wewnętrznych, podłączonych do tej samej jednostki zewnętrznej, pracuje równocześnie w trybie grzania, temperatura nawiewanego powietrza może być niska. W takim przypadku, zaleca się ustawienie prędkości AUTO.

Wciśnij przycisk L-VANE-R aby ustawić kierunek nawiewu. Każde wciśnięcie zmienia kierunek nawiewu w kolejności:

(AUTO) → (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (Wachlowanie)

- Wybór trybu AUTO potwierdzany jest dwoma sygnałami dźwiękowymi nadanymi przez jednostkę wewnętrzną.
- Do zmiany kierunku nawiewu zawsze używaj pilota. Ręczne przestawianie żaluzji poziomych spowoduje ich nieprawidłowe funkcjonowanie.
- Po załączeniu zabezpieczenia, pozycja żaluzji poziomych zostanie zresetowana w czasie około jednej minuty, a następnie zostanie uruchomiona praca.Ta sama sytuacja ma miejsce również w trybie awaryjnego chłodzenia.
- Jeżeli żaluzje poziome znajdują się w nieprawidłowej pozycji, patrz opis Strona 12
- Prawa i lewa żaluzja pozioma, ustawione na tym samy poziomie, mogą niedokładnie się wyrównać.

Wciśnij przycisk WIDE VANE aby ustawić kierunek nawiewu w poziomie. Każde wciśnięcie zmienia kierunek nawiewu w kolejności:

→ → → → → → (Wachlowanie)

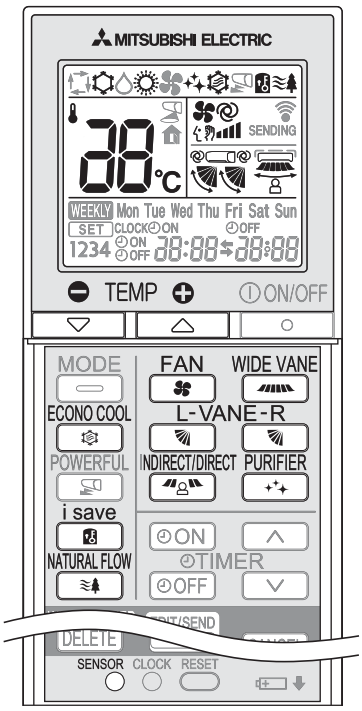
Kierunek nawiewu

(AUTO) ..... Żaluzje zostaną ustawione na najbardziej efektywny kierunek nawiewu; CHŁODZENIE / OSUSZANIE / WENTYLACJA: w poziomie, GRZANIE: pozycja (4).

(Ręcznie) ..... Dla najlepszych efektów ustaw pozycję „w górę” dla CHŁODZENIA / OSUSZANIA oraz „w dół” dla GRZANIA. W trakcie CHŁODZENIA / OSUSZANIA, kiedy żaluzja zostanie ustawiona w dół, po czasie od pół godziny do godziny automatycznie zmieni swoje położenie na pozycję w poziomie (3) aby zapobiec ściekaniu skroplonej pary wodnej.

(Wachlowanie) .....Prowadnice poruszają się w górę i w dół z przerwami.

FUNKCJA I-SAVE



1 Aby uruchomić tryb i save wciśnij przycisk i save podczas pracy w trybie CHŁODZENIA, ECONO COOL lub GRZANIA.

2 Ustaw temperaturę, siłę oraz kierunek nawiewu,

- Te same ustawienia zostaną zastosowane wraz z kolejnym wciśnięciem przycisku i save.
- Możliwość zapisania dwóch grup ustawień. (Jedna dla CHŁODZENIA/ trybu /ECONO COOL, jedna dla GRZANIA.)
- Wybierz odpowiednią temperaturę, prędkość wentylatora oraz kierunek nawiewu, zgodnie z warunkami jakie chcesz osiągnąć w pomieszczeniu.
- Standardowo, minimalnym ustawieniem temperatury dla trybu grzania jest 16°C. Jakkolwiek, tylko w trybie i save minimalną nastawą jest 10°C.

Ponownie wciśnij przycisk i save aby anulować działanie tej funkcji.

- Tryb i save można również anulować wciskając przycisk MODE lub POWERFUL.

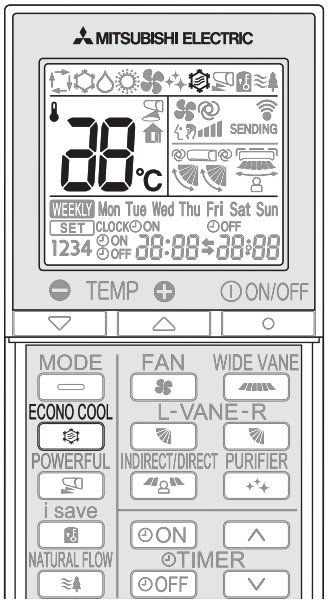
Praca w trybie i-save

Uproszczona funkcja programowania umożliwiająca przywrócenie preferowanej (ustawionej wstępnie) nastawy po wciśnięciu przycisku i save. Ponowne wciśnięcie przycisku spowoduje natychmiastowy powrót do poprzednich ustawień.

Przykład zastosowania:

1. Tryb niskiego zużycia energii
   Ustaw temperaturę o 2-3°C wyższą w trybie CHŁODZENIA i niższą w trybie GRZANIA. Jest to odpowiednia nastawa dla pomieszczeń, w których akurat nikt nie przebywa lub na czas snu.
2. Zapamiętanie często stosowanych ustawień
   Zapisz preferowane przez siebie ustawienia dla trybu CHŁODZENIA/ECONO COOL oraz GRZANIA. Dzięki temu możliwe będzie wybranie tych ustawień przez wciśnięcie jednego przycisku.

TRYB ECONO COOL



W trybie chłodzenia Strona 6 wciśnij przycisk ECONO COOL aby uruchomić operację ECONO COOL.

Jednostka wykona operację wachlowania w pionie w zróżnicowanym cyklu w zależności od temperatury.

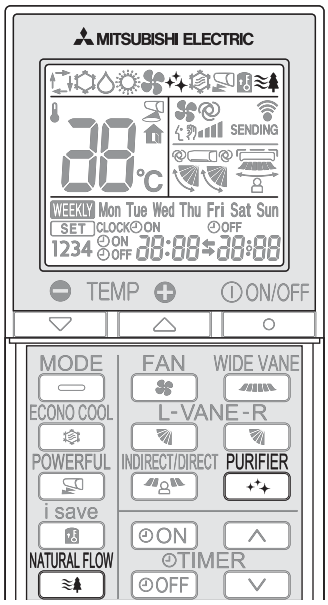
Wciśnij przycisk ECONO COOL ponownie aby anulować tryb ECONO COOL.

- Wciśnięcie przycisku VANE, POWERFUL lub NATURAL FLOW również anuluje tryb ECONO COOL.

Co oznacza funkcja ECONO COOL?

Wachlowanie (zmiana kierunku nawiewu powietrza) sprawia, że odczuwana temperatura jest niższa niż w przypadku stałego nawiewu. Dlatego pomimo automatycznego wzrostu nastawy temperatury o 2°C, operacja chłodzenia odbywa się z zachowaniem komfortowych warunków, co wpływa w rezultacie na oszczędność energii.

NATURALNY NAWIEW



Aby uruchomić funkcję NATURALNEGO NAWIEWU naciśnij przycisk NATURAL FLOW w trybie CHŁODZENIA lub WENTYLACJI Strona 6

Naciśnij przycisk NATURAL FLOW ponownie aby anulować tryb NATURALNEGO NAWIEWU.

• Tryb NATURALNEGO NAWIEWU można również anulować wciskając przycisk ECONO COOL.

Działanie funkcji „NATURAL FLOW"

W trybie tym generowany jest nawiew imitujący naturalny podmuch powietrza. Funkcja ta redukuje uczucie dyskomfortu, spowodowanego przez bezpośredni, stały, sztuczny nawiew powietrza.

Uwaga:

Ponieważ podczas działania funkcji NATURAL FLOW prędkość wentylatora jest stale zmieniana, dźwięk przepływającego powietrza, prędkość nawiewu oraz temperatura powietrza również ulegają zmianie. To nie jest usterka.

TRYB OCZYSZCZANIA POWIETRZA

Naciśnij przycisk PURIFIER aby uruchomić tryb oczyszczania.

• Zapali się wskaźnik trybu oczyszczania powietrza (pole wyświetlacza)

Naciśnij przycisk PURIFIER ponownie aby anulować tryb oczyszczania powietrza.

• Wskaźnik trybu oczyszczania powietrza zgaśnie (pole wyświetlacza)

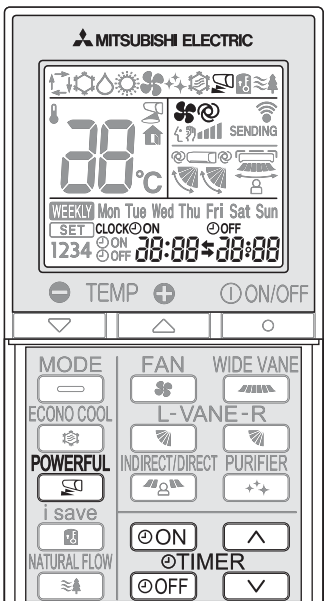
Działanie funkcji „PURIFIER"

Podczas działania tej funkcji, moduł wbudowany w jednostkę wewnętrzną redukuje unoszące się w powietrzu wirusy, zarodniki pleśni i alergeny.

Uwagi:

- Nigdy nie dotykaj modułu oczyszczania powietrza podczas pracy. Pomimo bezpiecznej konstrukcji, dotykanie tego modułu może być przyczyną problemów ponieważ wywołuje on wysokonapięciowe wyładowania elektryczne.
- „Syczenie" słyszalne podczas działania funkcji oczyszczania powietrza nie jest usterką. Jest to dźwięk generowany podczas wyładowań plazmy.
- Wskaźnik oczyszczania nie zaświeci się jeżeli przedni panel nie został całkowicie zamknięty.

WYSOKOWYDAJNA PRACA



Wciśnij przycisk POWERFUL podczas pracy w trybie chłodzenia lub grzania Strona 6 aby uruchomić wysokowydajną pracę.

Prędkość wentylatora: Specjalne obroty dla pracy wysokowydajnej
Żaluzja pozioma: Ustawiona pozycja lub skierowana w dół w trybie pracy auto

• Podczas pracy w trybie wysokowydajnym nie można regulować temperatury.

Wciśnij przycisk POWERFUL ponownie aby anulować pracę wysokowydajną.

• Praca wysokowydajna jest również anulowana automatycznie po 15 minutach lub po wciśnięciu przycisku ON/OFF, FAN, ECONO COOL, NATURAL FLOW lub i-save.

DZIAŁANIE PROGRAMATORA (PROGRAMATOR CZASU WŁ. / WYŁ.)

1 Wciśnij przycisk ON lub OFF w trakcie pracy.

ON (czas WŁ.) : Jednostka włączy się o ustawionym czasie.

OFF (czas WYŁ.) : Jednostka wyłączy się o ustawionym czasie.

*** Symbol ON lub OFF pulsuje.**

*** Upewnij się, że został ustawiony poprawny czas bieżący** Strona 3

2 Wciśnij (w górę) ∧ lub (w dół) ∨ aby ustawić czas działania programatora.

Każde wciśnięcie zwiększa lub zmniejsza ustawiany czas o 10 minut.

* Ustawiaj programator gdy symbol ON lub OFF pulsuje.

3 Wciśnij przycisk ON lub OFF ponownie aby anulować programator.

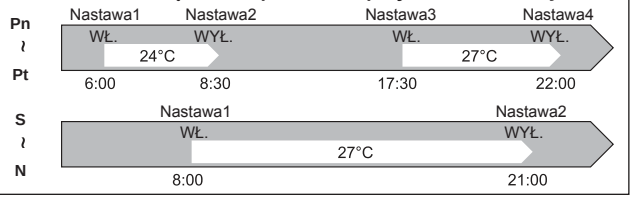
Uwaga:

- Można łączyć pracę programatora czasu WŁ. z pracą programatora czasu WYŁ. Symbol "⚡" wskazuje kolejność realizowania operacji programatora.
- Jeżeli po ustawieniu programatora czasu WŁ. / WYŁ. nastąpi awaria zasilania – patrz „Funkcja automatycznego restartu" Strona 6.

DZIAŁANIE PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO

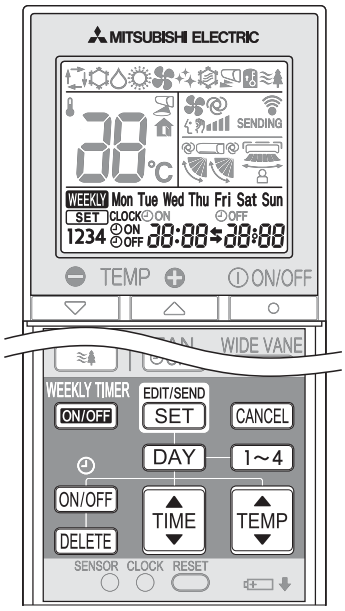
- Maksymalnie można ustawić 4 programatory czasu WŁ. lub WYŁ. dla poszczególnych dni tygodnia.
- W ciągu tygodnia można ustawić maksymalnie 28 programatorów czasu WŁ. lub WYŁ.

Np.: Praca z nastawą 24°C od pobudki do opuszczenia domu oraz praca z nastawą 27°C od powrotu do domu do pory snu w dni powszednie. Praca z nastawą 27°C od pobudki do pory snu w weekendy.



Uwaga:

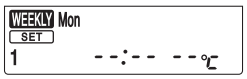
Prosty programator czasu WŁ./WYŁ. dostępny jest po włączeniu programatora tygodniowego. W tym przypadku, programator czasu WŁ./WYŁ. ma priorytet nad programatorem tygodniowym; działanie programatora tygodniowego zostanie wznowione po zrealizowaniu prostego programatora czasu WŁ./WYŁ.



Ustawianie programatora tygodniowego

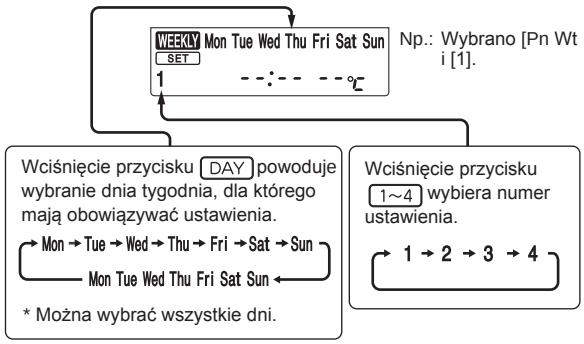
* Upewnij się, że bieżący czas i data są ustawione poprawnie.

1 Wciśnij przycisk EDIT/SEND SET aby przejść do trybu ustawień programatora tygodniowego.

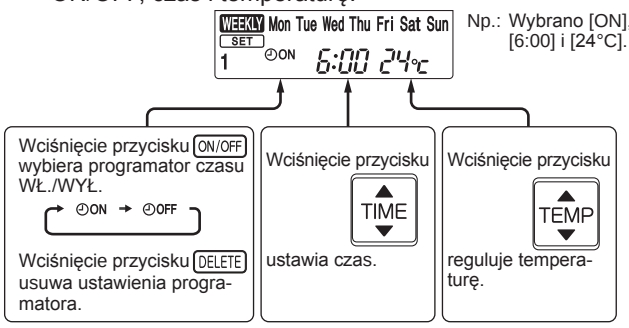


* SET pulsuje.

2 Wciśnij przyciski DAY i 1~4 aby wybrać dzień i numer.



3 Wciśnij przyciski ON/OFF, TIME i TEMP aby ustawić tryb ON/OFF, czas i temperaturę.



* Wciśnij i przytrzymaj przycisk aby przyspieszyć zmianę czasu.

Wciśnij przyciski DAY i 1~4 aby kontynuować ustawianie programatora dla kolejnych dni i/lub numerów.

4 Wciśnij przycisk EDIT/SEND SET aby zakończyć i przesłać ustawienia programatora tygodniowego.

* Pulsujący wcześniej wskaźnik SET gaśnie, wyświetlony zostanie bieżący czas.

Uwaga:

- Wciśnij przycisk EDIT/SEND SET aby przesłać informacje o ustawieniach programatora tygodniowego do jednostki wewnętrznej. Skieruj pilota na jednostkę wewnętrzną na czas 3 sekund.
- Jeżeli ustawiasz programator dla więcej niż jednego dnia tygodnia lub jednej nastawy, nie ma konieczności naciskania przycisku EDIT/SEND SET dla każdego ustawienia. Wciśnij przycisk EDIT/SEND SET jeden raz po wprowadzeniu wszystkich ustawień. Wszystkie ustawienia programatora tygodniowego zostaną zapisane.
- Wciśnij przycisk EDIT/SEND SET aby przejść do trybu konfiguracji programatora tygodniowego, wciśnij i przytrzymaj przycisk DELETE przez 5 sekund aby skasować wszystkie ustawienia programatora tygodniowego. Skieruj pilota na jednostkę wewnętrzną.

5 Wciśnij przycisk WEEKLY TIMER ON/OFF aby załączyć programator tygodniowy. (WEEKLY świeci)

* Po załączeniu programatora tygodniowego, dzień tygodnia, którego ustawienia zostały zrealizowane zostanie podświetlony.

Ponownie wciśnij przycisk WEEKLY TIMER ON/OFF aby wyłączyć programator tygodniowy. (WEEKLY zgaśnie)

Uwaga:

Zapisane ustawienia nie zostaną usunięte po wyłączeniu programatora tygodniowego.

Sprawdzanie ustawień programatora

1 Wciśnij przycisk EDIT/SEND SET aby przejść do trybu konfiguracji programatora tygodniowego. * SET pulsuje.

2 Wciśnij przycisk DAY lub 1~4 aby przejrzeć ustawienia poszczególnych dni lub numerów nastaw.

Wciśnij przycisk CANCEL aby wyjść z trybu konfiguracji programatora tygodniowego.

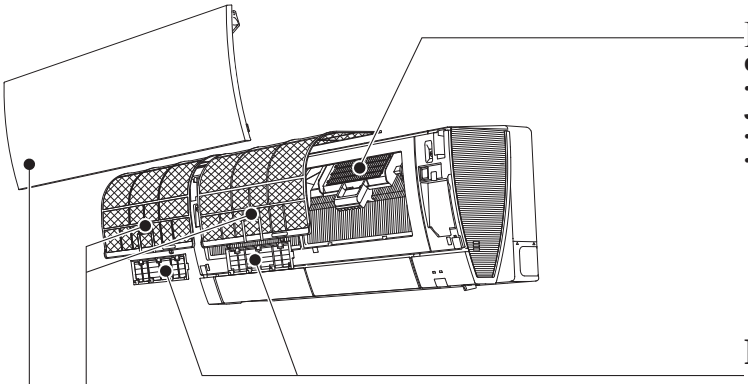
Uwaga:

Jeżeli wybrano podgląd ustawień wszystkich dni tygodnia, a uwzględniono dla nich różne ustawienia programatora, na wyświetlaczu pojawi się komunikat: --:-- --℃

CZYSZCZENIE

Instrukcje:

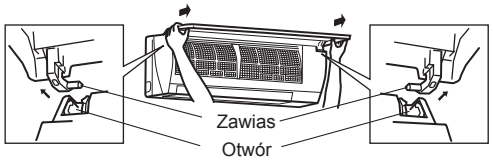
- Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz zasilanie lub przełącz elektryczny wyłącznik.
- Nie wystawiaj czyszczonych elementów bezpośrednio na słońcu w celu ich wysuszenia.
- Nie używaj benzyny, rozcieńczalnika, pasty polerskiej lub środków owadobójczych.
- Używaj tylko rozcieńczonych, łagodnych detergentów.
- Uważaj aby nie dotknąć rękoma metalowych elementów urządzenia.
- Nie używaj wody o temperaturze przekraczającej 50°C.



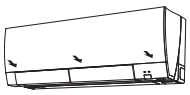
Filtr powietrza

- **Czyść filtr raz na dwa tygodnie**
- Usuń brud odkurzaczem lub myjąc filtr w wodzie.
- Przed montażem dokładnie wysusz filtr w zaciemnionym miejscu.

Przedni panel



1. Unieś przedni panel w górę aż usłyszysz „kliknięcie”.
2. Uchwyć zawiasy i pociągnij je w celu poluzowania jak pokazano na rysunku.
   - Przetrzyj miękką, suchą szmatką lub przepłucz pod wodą.
   - Nie zanurzaj w wodzie na czas dłuższy niż dwie godziny.
   - Dobrze wysusz filtr w zaciemnionym miejscu.
3. Zamontuj przedni panel wykonując czynności opisane przy demontażu w odwrotnej kolejności. Dokładnie zamknij panel i dociśnij go w miejscach oznaczonych strzałką na rysunku.



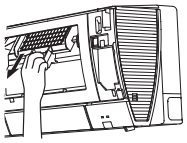
Moduł oczyszczający powietrze

Co 3 miesiące:

- Usuń brud za pomocą odkurzacza.

Jeżeli brudu nie można usunąć za pomocą odkurzacza:

- Zanurz filtr razem z ramką w letniej wodzie i przepłucz go.
- Po umyciu, dobrze wysusz filtr w zaciemnionym miejscu.



Filtr powietrza (elektrostatyczny, antyalergiczny, filtr enzymowy, niebieski)

Co 3 miesiące:

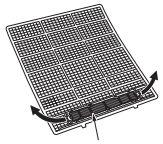
- Usuń brud za pomocą odkurzacza.

Jeżeli brudu nie można usunąć za pomocą odkurzacza:

- Zanurz filtr razem z ramką w letniej wodzie i przepłucz go po chwili.
- Po umyciu, dobrze wysusz filtr w zaciemnionym miejscu. Zamontuj wszystkie zaczepy filtra.

Co roku:

- Dla najlepszych efektów wymień filtr oczyszczający powietrze.
- Numer części MAC-2330FT-E



Pociągnij aby wyjąć z filtra

oraz

(Filtr usuwający zapachy, czarny)

Co 3 miesiące:

- Usuń brud za pomocą odkurzacza lub zanurz filtr razem z ramką w letniej wodzie (30 do 40°C) na około 15 minut. Dobrze go przepłucz.
- Po umyciu, dobrze wysusz filtr w zaciemnionym miejscu.
- Zdolność usuwania zapachów zostanie przywrócona po wyczyszczeniu filtra.

Jeżeli czyszczenie nie usuwa brudu i zapachów:

- Wymień filtr oczyszczający powietrze na nowy.
- Numer części MAC-3000FT-E

! Ważne informacje

- Czyść filtry regularnie dla uzyskania najlepszych efektów i zmniejszenia zużycia energii.
- Brudne filtry powodują gromadzenie w klimatyzatorze zanieczyszczeń, które przyczyniają się do rozwoju zarodników pleśni. Dlatego zaleca się czyścić filtry powietrza raz na 2 tygodnie.
- Nie dotykaj czujnika i-see sensor.
- Ze względów bezpieczeństwa, moduł oczyszczający powietrze nie uruchomi się przez kilka minut po rozpoczęciu pracy lub gdy przedni panel jest otwierany/zamykany.
- Nie demontuj modułu oczyszczającego powietrze.
- Nie dotykaj żadnych innych elementów modułu oczyszczającego powietrze, z wyjątkiem jego ramki.

OBJAWY, KTÓRE NIE SĄ AWARIĄ KLIMATYZATORA

Jeżeli po sprawdzeniu poniższych punktów, jednostka nie powraca do normalnej pracy, wyłącz urządzenie i skontaktuj się z dystrybutorem.

Objawy	Wyjaśnienie & punkty kontrolne
Jednostka wewnętrzna	
Klimatyzator nie może pracować.	• Czy elektryczny wyłącznik jest załączony? • Czy wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona? • Czy został nastawiony programator czasu WŁ.? Strona 9
Pozioma żaluzja nie rusza się.	• Czy pionowe i poziome żaluzje zostały prawidłowo zamontowane? • Czy osłona wentylatora jest zdeformowana? • Po załączeniu bezpiecznika, pozycja żaluzji poziomych zostanie zrestartowana w ciągu około minuty. Po zakończeniu resetu, zostanie przywrócona normalna praca żaluzji. To samo będzie miało miejsce w trybie awaryjnego chłodzenia.
Klimatyzator nie pracuje przez około 3 minuty po ponownym uruchomieniu.	• Mikroprocesor zabezpiecza urządzenie przed uszkodzeniem. Proszę czekać.
Z wylotu powietrza j. wewn. wydobywa się mgiełka.	• Wilgoć w powietrzu gwałtownie schłodzona przez zimny nawiew z klimatyzatora może przekształcić się w mgiełkę.
Wachlowanie żaluzji poziomych zostaje zawieszone na jakiś czas, po czym położenie żaluzji zostaje zresetowane.	• Jest to normalny objaw pracy żaluzji poziomych w trybie wachlowania.
Po wybraniu wachlowania w trybie CHŁODZENIA/OSUSZANIA/WENTYLACJI, dolna żaluzja pozioma nie rusza się.	• Jest to normalna sytuacja, że dolna żaluzja pozioma nie porusza się po wybraniu wachlowania w trybie CHŁODZENIA/OSUSZANIA/WENTYLACJI.
Kierunek nawiewu zmienia się w czasie pracy. Nie można zmienić ustawienia żaluzji poziomych za pomocą pilota.	• Podczas pracy jednostki w trybie CHŁODZENIA lub OSUSZANIA, jeżeli praca będzie kontynuowana z nawiewem skierowanym w dół od 0.5 do 1 godz., kierunek nawiewu zostanie automatycznie ustawiony w poziomie aby zapobiec ściekaniu skroplonej pary. • W czasie grzania, gdy temperatura powietrza jest zbyt niska lub podczas trwania operacji odszraniania, żaluzje poziome zostaną automatycznie ustawione w poziomie.
Praca zostaje wstrzymana na około 10 minut w trybie grzania.	• Trwa odszranianie jednostki zewnętrznej. Operacja ta zajmuje maks. 10 minut – proszę czekać (szron tworzy się przy zbyt niskiej temperaturze zewnętrznej i dużej wilgotności).
Klimatyzator rozpoczyna pracę natychmiast po załączeniu zasilania, ale z pilota nie został nadany żaden sygnał.	• Modele te wyposażone są w funkcję automatycznego restartu. Jeżeli jednostka nie zostanie wyłączona za pomocą pilota a nastąpi zanik napięcia, to po przywróceniu zasilania klimatyzator automatycznie rozpocznie pracę w tym samym trybie jaki został ustawiony pilotem przed awarią zasilania. Patrz “Funkcja automatycznego restartu” Strona 6
Dwie żaluzje poziome stykają się Żaluzje poziome znajdują się w nieprawidłowym położeniu. Żaluzje poziome nie powracają do prawidłowej „zamkniętej pozycji”.	Wykonaj jedną z poniższych czynności: • Wyłącz i ponownie załącz bezpiecznik. Upewnij się, że żaluzje poziome powróciły do prawidłowej „zamkniętej pozycji”. • Uruchom i zatrzymaj pracę w trybie awaryjnego chłodzenia i upewnij się, że żaluzje poziome powróciły do prawidłowej „zamkniętej pozycji”.
W trybie CHŁODZENIA/OSUSZANIA, kiedy temperatura w pomieszczeniu osiągnie wartość zbliżoną do nastawy, j. zewn. zatrzyma się, a j. wewn. pracować będzie na niskich obrotach.	• Jeżeli temperatura w pomieszczeniu odbiega od nastawy, wentylator j. wewn. zacznie pracować zgodnie z ustawieniami na pilocie.
System Multi	
Niepracująca jednostka nagrzewa się i słychać dźwięk przepływającej cieczy.	• Niewielka ilość czynnika nadal przepływa przez instalację jednostki wewnętrznej, nawet gdy znajduje się ona w stanie spoczynku.
Po wybraniu operacji grzania, praca nie rozpoczyna się natychmiast.	• Jeżeli praca zostaje uruchomiona podczas trybu odszraniania jednostki zewnętrznej, nadmuch ciepłego powietrza rozpocznie się po ~ 10 min.
Jednostka zewnętrzna	
Wentylator jednostki zewnętrznej nie obraca się pomimo pracującej sprężarki. Nawet gdy wentylator zacznie pracować, po krótkim czasie znowu się zatrzymuje.	• Kiedy zewnętrzna temperatura jest niska w trybie chłodzenia, wentylator pracuje z przerwami aby utrzymać chłód na odpowiednim poziomie.
Woda wycieka z jednostki zewnętrznej.	• W trakcie CHŁODZENIA i OSUSZANIA rurki lub miejsca ich łączenia są zimne, co powoduje skraplanie się wody na ich powierzchni. • W trybie grzania spływa woda skroplona na wymienniku ciepła. • W trybie grzania podczas odszraniania jednostki zewnętrznej ścieka topniejący lód.
Z jednostki zewnętrznej wydobywa się biały dym.	• W trybie grzania w czasie odszraniania powstająca para może wyglądać jak biały dym.

Objawy	Wyjaśnienie & punkty kontrolne
Pilot	
Wyświetlacz pilota zanika. Jednostka wewnętrzna nie reaguje na sygnał pilota.	• Czy baterie są wyczerpane? Strona 3 • Czy bateria jest poprawnie załadowana (kierunki biegunów)? Strona 3 • Czy wciskano przyciski pilota od innego urządzenia elektrycznego?
Nie chłodzi lub nie grzeje	
Nie można dostatecznie schłodzić lub nagrzać pomieszczenia.	• Czy temperatura została poprawnie nastawiona? Strona 6 • Czy ustawienia nawiewu są właściwe? Proszę zwiększyć prędkość obrotów. Strona 7 • Czy filtry są czyste? Strona 11 • Czy wentylator lub wymiennik ciepła jednostki wewnętrznej jest czysty? • Czy nic nie blokuje wlotu lub wylotu powietrza jednostki wewnętrznej / zewnętrznej? • Czy drzwi lub okna są otwarte?
Nie można dostatecznie schłodzić pomieszczenia	• Jeżeli w pomieszczeniu używany jest wentylator lub kuchenka gazowa, obciążenie klimatyzatora wzrośnie redukując efekt chłodzenia. • Jeżeli temperatura na zewnątrz jest wysoka, efekt chłodzenia może być niedostateczny.
Nie można dostatecznie nagrzać pomieszczenia.	• Przy niskiej temperaturze zewnętrznej, efekt grzania może być niedostateczny.
Powietrze nie jest nawiewane od razu po włączeniu grzania.	• Proszę poczekać aż klimatyzator przygotuje się do nadmuchu ciepłego powietrza.
Nawiew powietrza	
Powietrze z klimatyzatora ma dziwny zapach.	• Czy filtry są czyste? Strona 11 • Czy wentylator lub wymiennik ciepła jednostki wewnętrznej jest czysty? • Klimatyzator mógł wchłonąć zapachy pochodzące ze ścian, dywanów czy mebli i wydalić je razem z wydmuchiwanym powietrzem.
Dźwięki	
Słychać trzaski dochodzące z urządzenia.	• Dźwięk ten jest generowany poprzez zwężanie/ rozszerzanie się przedniego panelu w wyniku zmiany temperatury.
Słychać bulgotanie.	• Dźwięk ten pojawia się gdy z wężyka skroplin zostanie wyssane powietrze w wyniku załączenia instalacji wyciągowej lub wentylacji, powodujące wytryśnięcie wody przepływającej przez wężyk. Dźwięk ten można również usłyszeć gdy zewnętrzne powietrze przedostanie się do wężyka skroplin na skutek silnego podmuchu wiatru.
Słychać metaliczny dźwięk dobiegający z j. wewnętrznej.	• Jest to dźwięk przełączania towarzyszący załączaniu/ wyłączaniu wentylatora lub sprężarki.
Słychać dźwięk przepływającej cieczy.	• Jest to dźwięk czynnika lub skroplin przepływających w jednostce.
Od czasu do czasu słychać syczący dźwięk.	• Jest to dźwięk towarzyszący zmianie trybu pracy (chłodzenie – grzanie).
Programator	
Programator tygodniowy nie działa zgodnie z ustawieniami	• Czy ustawiono programator czasu WŁ./WYŁ.? Strona 9 • Ponownie prześlij ustawienia programatora tygodniowego do jednostki wewnętrznej. Jeżeli informacje zostaną odebrane, jednostka nada długi sygnał dźwiękowy. Jeżeli przesłanie danych nie powiedzie się, słychać będzie 3 krótkie sygnały. Upewnij się, że dane został poprawnie przesłane. Strona 10 • Jeżeli nastąpi awaria zasilania i główne zasilanie zostanie odłączone, wbudowany zegar jednostki wewnętrznej zresetuje się. W rezultacie programator tygodniowy może nie działać prawidłowo. Upewnij się, że pilot znajduje się w miejscu, z którego nadawane sygnały są poprawnie odbierane przez jednostkę wewnętrzną. Strona 3
Urządzenie samo uruchamia się i wyłącza	• Czy ustawiono programator tygodniowy? Strona 10

W następujących przypadkach zatrzymaj klimatyzator i skontaktuj się z dystrybutorem:
- Kiedy z jednostki wycieka lub kapie woda.
- Kiedy górna dioda pracy jednostki wewnętrznej pulsuje.
- Kiedy elektryczny wyłącznik często przełącza się samoistnie
- Kiedy sygnał pilota nie może być odebrany z powodu używania w pomieszczeniu elektronicznej lampy neonowej (typu inwerterowego itp.)
- Kiedy praca klimatyzatora koliduje z odbiorem radia lub telewizji. Urządzenie, którego to dotyczy może wymagać zastosowania wzmacniacza.
- Kiedy pojawią się nienormalne dźwięki.

PRZYGOTOWANIE KLIMATYZATORA DO DŁUŻSZEJ PRZERWY W PRACY

1 Ustaw najwyższą temperaturę w trybie CHŁODZENIA i nie zmieniaj ustawień przez 3-4 godziny Strona 6
- Operacja ta ma na celu osuszenie wnętrza jednostki.
- Wilgoć wewnątrz klimatyzatora przyczynia się do rozwoju pleśni.

2 Wciśnij ⏻ ON/OFF aby zatrzymać pracę.

3 Przełącz elektryczny wyłącznik i / lub odłącz wtyczkę przewodu zasilającego.

4 Wyjmij wszystkie baterie z pilota.

Ponowne korzystanie z klimatyzatora:

1 Wyczyść filtr powietrza Strona 11

2 Sprawdź, czy wlot i wylot powietrza jednostki wewnętrznej nie są zablokowane.

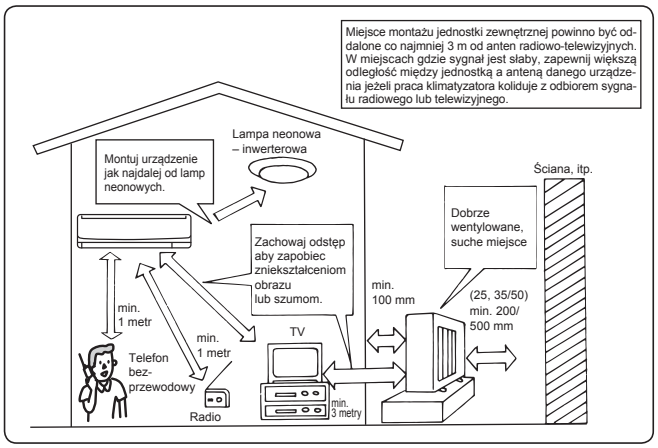
3 Sprawdź, czy uziemienie jest prawidłowo podłączone.

4 Wykonaj instrukcje opisane w rozdziale „PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA PRACY”. Strona 3

MIEJSCE MONTAŻU I INSTALACJA ELEKTRYCZNA

Miejsce montażu

Nie montuj klimatyzatora w następujących miejscach:
- gdzie występuje duże zaolejenie (olej maszynowy);
- o silnym stopniu zasolenia, np. morskie nabrzeża;
- gdzie występują gazy o działaniu korozyjnym (gorące źródła);
- w pobliżu rozbryzgujących olei lub gdzie występuje oleisty dym (jak pomieszczenia kuchenne i fabryki, gdzie wyposażenie wykonane z tworzywa może ulec deformacji lub uszkodzeniu);
- w pobliżu urządzeń bezprzewodowych lub generujących zakłócenia;
- gdzie wylot powietrza z jednostki zewnętrznej będzie zablokowany;
- w miejscu, gdzie dźwięk pracy oraz powietrze wydmuchiwane z jednostki zewnętrznej, będą uciążliwe dla mieszkańców sąsiednich pomieszczeń.



Instalacja elektryczna

- Klimatyzator wymaga oddzielnego zasilania.
- Dobierz zabezpieczenie o odpowiedniej mocy.

W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z dystrybutorem.

DANE TECHNICZNE

Model	Nazwa zestawu		MSZ-FH25VE(HZ)		MSZ-FH35VE(HZ)		MSZ-FH50VE(HZ)	
	Jednostka wewnętrzna		MSZ-FH25VE		MSZ-FH35VE		MSZ-FH50VE	
	Jednostka zewnętrzna		MUZ-FH25VE(HZ)		MUZ-FH35VE(HZ)		MUZ-FH50VE(HZ)	
Funkcja			Chłodzenie	Grzanie	Chłodzenie	Grzanie	Chłodzenie	Grzanie
Zasilanie			~ /N, 230 V, 50 Hz					
Wydajność		kW	2.5	3.2	3.5	4.0	5.0	6.0
Pobór mocy		kW	0.485	0.580	0.82	0.80	1.38	1.48
Masa	Jedn. wewnętrzna	kg	13.5					
	Jedn. zewnętrzna	kg	37				55	
Ilość napełnionego czynnika (R410A)		kg	1.15				1.55	
Kod IP	Jednostka wewnętrzna		IP 20					
	Jednostka zewnętrzna		IP 24					
Dopuszczalne ciśnienie robocze	Niskie ciśnienie	MPa	1.64					
	Wysokie ciśnienie	MPa	4.15					
Poziom hałasu	J. wewn. (Super High/ High/Med./Low/Silent)*	dB(A)	42/36/29/23/20	44/36/29/24/20	42/36/29/24/21	44/36/29/24/21	44/39/35/31/27	46/39/34/29/25
	J. zewnętrzna	dB(A)	46	49	49	50	51	54

* Obroty wentylatora: Super High - bardzo wysokie, High - wysokie, Med. - średnie, Low - niskie, Silent - cicha praca

Gwarantowany zakres temperatur pracy

		J. wewn.	J. zewn.	
			MUZ-EF25/35/42/50VE	MUZ-EF25/35VEH
Chłodzenie	Górny limit	32°C DB 23°C WB	46°C DB —	46°C DB —
	Dolny limit	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —	-10°C DB —
Grzanie	Górny limit	27°C DB —	24°C DB 18°C WB	24°C DB 18°C WB
	Dolny limit	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB	-25°C DB -26°C WB

DB: suchy termometr
WB: mokry termometr

Uwaga:

1. Nominaly zakres temperatur pracy
   Chłodzenie — temp. wewn.: 27°C DB, 19°C WB
   temp. zewn.: 35°C DB
   Grzanie — temp. wewn.: 20°C DB
   temp. zewn.: 7°C DB, 6°C WB
2. Pomiar dźwięku wykonano zgodnie z normą JIS C9612 i ISO5151 (T1).

WEEE

Uwaga: Znak ten obowiązuje w Unii Europejskiej zgodnie z dyrektywą 2002/96/EC Artykuł 10 „Informacja dla użytkownika" z Aneksem IV.

Twój produkt MITSUBISHI ELECTRIC jest wykonany z najwyższej jakości materiałów i komponentów zdatnych do recyclingu i powtórnego wykorzystania. Symbol ten oznacza, że wyposażenie elektryczne i elektroniczne po zakończeniu eksploatacji powinno zostać oddzielone od pozostałych domowych odpadków. Prosimy o odstawienie niniejszego urządzenia do Twojego lokalnego punktu zajmującego się recyclingiem. Na terenie Unii Europejskiej znajdują się wyznaczone punkty zbierające wyeksploatowane urządzenia elektryczne i elektroniczne.

Pomóż nam chronić środowisko, w którym żyjemy!